



Buitengewone
Staatskoerant
Government Gazette
Extraordinary

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

Prys 10c Price
 Oorsee 15c Overseas
 POSVRY — POST FREE

STAATSTENDERBULLETIN No. 11.**STATE TENDER BULLETIN No. 11.**

VOL. XIII.]

PRETORIA, 10 JULIE 1964.
10 JULY

[No. 853.]

STAATSTENDERRAAD.**KENNISGEWING AAN TENDERAARS.**

Raadpleeg ook ten minste die vorige twee uitgawes om volledige besonderhede van alle lopende tenderuitnodigings te bekom.

TENDERS WORD VIR ONDERGENOEMDE LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE GEVRA.

Tenders moet op die Tendervorm van die Departement ingevul wees en moet volledige besonderhede bevat.

Afsonderlike tenders ten opsigte van elke tender No. word in verskeide koeverte verlang. Die tendernommer, vervaldatum en naam en adres van die tenderaar moet op die buitekant van die koevert aangebring word.

Tensy anders vermeld, moet tenders geadresseer word aan die Sekretaris, Staatstenderraad, Posbus 371, Pretoria, of geplaas word in die Tenderbus in die ingang van Locarno-gebou, Schoemanstraat 323, Pretoria.

KANTOOR VAN DIE STAATSKOPER.**LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE.**

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Staatskoper, Schoemanstraat 323 (Posbus 371) (Telefoon 3-6411, Bylyn 75 of 88), Pretoria.

STATE TENDER BOARD.**NOTICE TO TENDERERS.**

Also consult at least the two previous issues in order to obtain full particulars of all current tender invitations.

TENDERS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.

Tenders should be on the Departmental Tender Form which must be filled in and completed in all respects.

Separate tenders in respect of each tender No. are required to be submitted in sealed envelopes. The tender number, the due date and the name and address of the tenderer must be endorsed on the outside of the envelope.

Except where otherwise indicated, tenders should be addressed to the Secretary, State Tender Board, P.O. Box 371, Pretoria, or be deposited in the Tender Box in the entrance of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

OFFICE OF THE STATE BUYER.**SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.**

Tender documents are obtainable from the State Buyer, 323 Schoeman Street (P.O. Box 371) (Phone 3-6411, Extension 75 or 88) Pretoria.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
F.T. 3115/B.....	Veldskoene: Dept. van Mynwese, Alexanderbaai..... Veldskoens: Dept. of Mines, Alexander Bay	11 Aug. 1964.
F.T. 3120/A.....	Vlae, sein, kode: S.A. Vloot..... Flags, signal, code: S.A. Navy	12 Aug. 1964.
F.T. 3114/K.....	Radio-ontvangstel: S.O.V.T. Olifantsfontein..... Radio-receiver set: C.O.T.T. Olifantsfontein	18 Aug. 1964.
F.T. 121/64/P.....	Vervoerband: Gedurende tydperk 1 Nov. 1964 to 31 Okt. 1965..... Conveyor belting: During period 1st Nov. 1964, to 31st Oct., 1965	10 Aug. 1964.
F.T. 3116/B.....	Postasse: Dept. van Onderwys, Kuns en Wetenskap..... Mailing cases: Dept. of Education, Arts and Science	10 Aug. 1964.
F.T. 3140/R.....	Klipbrekersand: Meadowlands en Diepkloof..... Crusher sand: Meadowlands and Diepkloof	12 Aug. 1964.
F.T. 3141/R.....	Gebreekte klip: Meadowlands en Diepkloof..... Crushed stone: Meadowlands and Diepkloof.	12 Aug. 1964.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
I.P. 7310/R.....	Lere, verstelbare, aluminiumlegering: Afdeling Driehoeksmeting, Mowbray, K.P..... Ladders, adjustable, aluminium alloy: Division Trigonometrical Survey, Mowbray, C.P.	27 Jul. 1964.
I.P. 7156/Q.....	Hoekyster en U-yster van weekstaal: Dept. van Waterwese..... Angle iron and channel iron of mild steel: Dept. of Water Affairs	31 Jul. 1964.
I.P. 7157/Q.....	Asstukke, blinkstaal: Dept. van Bosbou..... Shafting bright steel: Dept. of Forestry	31 Jul. 1964.
I.P. 7232/C.....	Laboratoriumuitrusting: Afdeling Veeartsenydiens, Hoopstad en Bethlehem..... Laboratory equipment: Division of Veterinary Services, Hoopstad en Bethlehem	10 Aug. 1964.
I.P. 7342/B.....	Grondmonstersakkies: Dept. van Landbou-egniese Dienste, Pretoria..... Soil sample bags: Dept. of Agricultural Technical Services, Pretoria	10 Aug. 1964
I.P. 7233/C.....	Laboratoriumuitrusting: Afdeling Veeartsenydiens, Queenstown en Bethlehem..... Laboratory equipment: Division of Veterinary Services, Queenstown and Bethlehem	12 Aug. 1964.
I.P. 7234/C.....	Bakterologiese broeimasjiën: Afdeling Veeartsenydiens, De Aar..... Bacteriological incubator: Division of Veterinary Services, De Aar	13 Aug. 1964.
I.P. 7235/C.....	Mikroslyper: Vrughtenavorsingsinstituut, Stellenbosch..... Micro grinder: Fruit Research Institute, Stellenbosch	13 Aug. 1964.
I.P. 7343/B.....	Handsakkies vir eerstehulpuitrusting: Dept. van Verdediging, Pretoria..... Satchels for first aid outfits: Dept. of Defence, Pretoria	13 Aug. 1964.
I.P. 7300/K.....	Politeenhulse: Dept. van Pos-en-Telegraafwese, Pretoria..... Polythene sleeves: Dept. of Posts and Telegraphs, Pretoria	18 Aug. 1964.
I.P. 7302/K.....	Plaathittewisselaar: Dept. van Landbou-egniese Dienste..... Plate heat exchanger: Dept. of Agricultural Technical Services	18 Aug. 1964.
I.P. 7334/K.....	Elektriese kabel: S.A. Vloot, Kaapstad..... Electric cable: S.A. Navy, Cape Town	18 Aug. 1964.
I.P. 7296/M.....	Gereedskap vir passers en draaibankwerkers: Hoër Tegnieke Skool, Worcester..... Tools for fitters and turners: Technical High School, Worcester	31 Jul. 1964.
I.P. 7352/M.....	Grassnyer, motoraangedrewe: Dept. van Landbou-egniese Dienste, Glen..... Scythe, motor-driven: Dept. of Agricultural Technical Services, Glen	13 Jul. 1964.
I.P. 7240/C.....	Vergelykingsmikroskoop: S.A. Polisie, Pretoria..... Comparison microscope: S.A. Police, Pretoria	10 Aug. 1964.
I.P. 7239/C.....	Ontkiemingskabinet: Landboukollege, Stellenbosch..... Germination cabinet: Agricultural College, Stellenbosch	13 Aug. 1964.
I.P. 7241/C.....	Sentrifugale pomp: Landboukollege, Potchefstroom..... Centrifugal pump: Agricultural College, Potchefstroom	13 Aug. 1964.
I.P. 7236/C.....	Ontkiemingsapparaat: Dept. van Landbou-egniese Dienste, Pretoria..... Germination apparatus: Dept. of Agricultural Technical Services, Pretoria	14 Aug. 1964.
I.P. 7237/C.....	Ondersoekbanke, ens.: Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria..... Examination couches, etc.: Central Medical Stores, Pretoria	14 Aug. 1964.
I.P. 7238/C.....	Medisyne: Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria..... Medicines: Central Medical Stores, Pretoria	14 Aug. 1964.
I.P. 7329/P.....	Diamantpastroestelle: Dept. van Verdediging..... Diamond truing tools: Dept. of Defence	31 Jul. 1964.
I.P. 7337/P.....	Hooibark: Dept. van Landbou-egniese Dienste..... Hay rake: Dept. of Agricultural Technical Services	31 Jul. 1964.
I.P. 7338/P.....	Plaatbedekking vir private posbusse: Dept. van Pos-en-telegraafwese..... Plate covering for private post boxes: Dept. of Posts and Telegraphs	31 Jul. 1964,
I.P. 7339/P.....	Koekepanwiele en -asse: Dept. van Bosbou..... Cocopan wheels and axles: Dept. of Forestry	31 Jul. 1964.
I.P. 7340/P.....	Kloksmytappe: Dept. van Waterwese..... Bell taps: Department of Water Affairs	31 Jul. 1964.
I.P. 7368/R.....	Opwasbak van vlek vrye staal: Dept. van Publieke Werke..... Sink, stainless steel: Dept. of Public Works	31 Jul. 1964.
I.P. 7369/K.....	Telefoon: Dept. van Bosbou, Kruisfontein, oor Knysna..... Telephones: Dept. of Forestry, Kruisfontein, via Knysna	3 Aug. 1964.
I.P. 7303/K.....	Batterylaai-eenheid, vervoerbare: Afdeling Driehoeksmeting, Mowbray, K.P..... Battery charging unit, portable: Division Trigonometrical Survey, Mowbray, C.P.	4 Aug. 1964.
I.P. 7322/K.....	Wasserymasjiene: Hoër Tegnieke Skool, Oudtshoorn..... Laundry machines: Technical High School, Oudtshoorn	4 Aug. 1964.
I.P. 7364/K.....	Stoomketelpype: Dept. van Bosbou, Elandsfontein..... Boiler tubes: Dept. of Forestry, Elandsfontein	4 Aug. 1964.
I.P. 7272/P.....	Pottebakkerspers: Dept. van Bosbou..... Pottery press: Dept. of Forestry	5 Aug. 1964.
I.P. 7370/K.....	Staalbank: Dept. van Pos- en -Telegraafwese, Pretoria..... Steel strapping: Dept. of Posts and Telegraphs, Pretoria	5 Aug. 1964.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
I.P. 7273/P.....	Snoeisaaglemme: Dept. van Bosbou..... Pruning saw blades: Dept. of Forestry	6 Aug. 1964.
I.P. 7365/K.....	Transformators: Dept. van Onderwys, Kuns en Wetenskap, te Vanderbijlpark, Witbank and Vereeniging Transformers: Dept. of Education, Arts and Science at Vanderbijlpark, Witbank and Vereeniging	10 Aug. 1964.
F.T. 3131/R.....	Stene, sand en klip: Groenpuntgevangenis..... Bricks, sand and stone: Groenpunt Prison	3 Aug. 1964.
F.T. 3132/R.....	Stene: Leeuwkopgevangenis..... Bricks: Leeuwkop Prison	3 Aug. 1964.
F.T. 3133/R.....	Stene, sand en klip: Modder Beegevangenis..... Bricks, sand and stone: Modder Bee Prison	4 Aug. 1964.
F.T. 3134/R.....	Stene, sand en klip: Standertongevangenis..... Bricks, sand and stone: Standerton Prison	4 Aug. 1964.
F.T. 3135/R.....	Stene, klip en sand: Baviaanspoortgevangenis..... Bricks, stone and sand: Baviaanspoort Prison	5 Aug. 1964.
F.T. 3136/R.....	Stene, klip en sand: Pretoriagevangenis..... Bricks, stone and sand: Pretoria Prison	5 Aug. 1964.
F.T. 3137/R.....	Stene en sand: Barbertongevangenis..... Bricks and sand: Barberton Prison	6 Aug. 1964.
F.T. 3138/R.....	Stene klip en sand: Pollsmoorgevangenis, Kaapstad..... Bricks, stone and sand: Pollsmoor Prison, Cape Town	6 Aug. 1964.
F.T. 3085/C.....	Gekonsentreerde ekstrakte: Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria..... Concentrated extracts: Central Medical Stores, Pretoria	18 Aug. 1964.
F.T. 3130/R.....	Muntskywe: S.A. Munt, Pretoria..... Coin Blanks: S.A. Mint, Pretoria.	25 Aug. 1964.
F.T. 147/64/26/E.....	Bederfbare eetware: Dept. van Verdediging, Standerton, gedurende tydperk eindigende 30 April 1965..... Perishable provisions: Dept. of Defence, Standerton, during period ending 30th April, 1965	30 Jul. 1965.
F.T. 145/64/17/E.....	Bederfbare eetware: Robertsongevangenis, gedurende tydperk eindigende 30 Junie 1965 Perishable provisions: Robertson Prison, during period ending 30th June, 1965	29 Jul. 1964.
F.T. 3071/D.....	Tekennitrusting: Afdeling Driehoeksmeting, Pretoria..... Scribing equipment: Division Trigsurvey, Pretoria	6 Aug. 1964.
I.P. 7357/P.....	Potensiometer en mikromanometer: Dept. van Landbou-tegniese Dienste..... Potentiometer and micromanometer: Dept. of Agricultural Technical Services	30 Jul. 1964.
I.P. 7358/P.....	Gereedskap: Dept. van Verdediging..... Tools: Dept. of Defence	30 Jul. 1964.
I.P. 7359/P.....	Spoorstawe: Dept. van Waterwese..... Rails: Dept. of Water Affairs	30 Jul. 1964.
I.P. 7280/Q.....	U-yster: Dept. van Bosbou..... Channel iron: Dept. of Forestry.	31 Jul. 1964.
I.P. 7281/Q.....	Fosforbrons: S.A. Munt, Pretoria..... Phosphor bronze: S.A. Mint, Pretoria	31 Jul. 1964.
I.P. 7266/A.....	Kortslaappakke: Dept. van Kleurlingsake..... Short pyjamas: Dept. of Coloured Affairs.	3 Aug. 1964.
I.P. 7323/G.....	Blokbord: Dept. van Pos-en-telegraafwese, Pretoria..... Blockboard: Dept. of Posts and Telegraphs, Pretoria	4 Aug. 1964.
I.P. 7327/G.....	Lere, verstelbare: Dept. van Verdediging, Pretoria..... Ladders, adjustable: Dept. of Defence, Pretoria	4 Aug. 1964.
I.P. 7324/G.....	Verf: Dept. van Verdediging, Kaapstad..... Paint: Dept. of Defence, Cape Town	5 Aug. 1964.
I.P. 7325/G.....	Verf: Dept. van Verdediging, Voortrekkerhoogte..... Paint: Dept. of Defence, Voortrekkerhoogte.	5 Aug. 1964.
I.P. 7326/G.....	Verf: Dept. van Verdediging, Voortrekkerhoogte..... Paint: Dept. of Defence, Voortrekkerhoogte.	6 Aug. 1964.
I.P. 7345/B.....	Handskoene: Dept. van Verdediging..... Gloves: Dept. of Defence.	10 Aug. 1964.
I.P. 7242/C.....	Laboratoriumapparaat: Landboukollege, Glen..... Laboratory apparatus: Agricultural College, Glen	13 Aug. 1964.
I.P. 7161/M.....	Boortoringhyswurm en wurmwiel: Dept. van Waterwese..... Derrick hoist worm and worm wheel: Dept. of Water Affairs.	31 Jul. 1964.
I.P. 7316/M.....	Grasperksnyer, kragaangedrewe: Dept. van Verdediging, Pretoria..... Lawn mower, power-driven: Dept. of Defence, Pretoria	31 Jul. 1964.
I.P. 7330/P.....	Potte, politeen: Dept. van Landbou-tegniese Dienste..... Pots, polythene: Dept. of Agricultural Technical Services.	31 Jul. 1964.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
I.P. 7246/D.....	Stofbrille, nywerheids: S.A. Munt, Pretoria..... Goggles, industrial: S.A. Mint, Pretoria.	3 Aug. 1964.
I.P. 7148/C.....	Wetenskaplike apparaat: O.V.S. Tegniese Kollege, Bloemfontein..... Scientific apparatus: O.F.S. Technical College, Bloemfontein.	6 Aug. 1964.
I.P. 7230/C.....	Vlamfotometer: Universiteitsproefplaas, Pretoria..... Flame photometer: University Experimental Farm, Pretoria.	6 Aug. 1964.
I.P. 7252/D.....	Reënmeters: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Pretoria..... Rain gauges: Dept. of Agricultural Technical Services, Pretoria.	6 Aug. 1964.
I.P. 7173/C.....	Droogoond en ontleedskaal: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Cedara..... Drying oven and analytical balance: Dept. of Agricultural Technical Services, Cedara	10 Aug. 1964.
I.P. 7188/C.....	Laboratoriumapparaat: Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort..... Laboratory apparatus: Division Veterinary Services, Onderstepoort	10 Aug. 1964.
I.P. 7203/C.....	Hospitaalbenodigdhede: Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria..... Hospital requirements: Central Medical Stores, Pretoria	10 Aug. 1964.
I.P. 7140/C.....	Chirurgiese instrumente: Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria..... Surgical instruments: Central Medical Stores, Pretoria	11 Aug. 1964.
I.P. 7171/C.....	Laboratoriumapparaat: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Stellenbosch..... Laboratory apparatus: Dept. of Agricultural Technical Services, Stellenbosch	11 Aug. 1964.
I.P. 7172/C.....	Immuno-elektroforese-apparaat: Vruchte- en Voedselnavorsingsinstituut, Stellenbosch..... Immuno-electrophoresis apparatus: Fruit and Food Research Institute, Stellenbosch	11 Aug. 1964.
I.P. 7179/C.....	"Kjeldahl"-monterings: Universiteitsproefplaas, Pretoria..... "Kjeldahl" assemblies: University Experimental Farm, Pretoria	11 Aug. 1964.
I.P. 6995/C.....	Laboratoriumapparaat: Landboukollege, Potchefstroom..... Laboratory apparatus: Agricultural College, Potchefstroom	12 Aug. 1964.
I.P. 7204/C.....	Laboratoriumapparaat: Universiteitsproefplaas, Pretoria..... Laboratory apparatus: University Experimental Farm, Pretoria	12 Aug. 1964.
I.P. 7190/C.....	Presisie-weegskaal: Universiteitsproefplaas, Pretoria..... Precision balance: University Experimental Farm, Pretoria.	12 Aug. 1964.
I.P. 7199/C.....	Chirurgiese instrumente: Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria..... Surgical instruments: Central Medical Stores, Pretoria	13 Aug. 1964.
I.P. 7243/C.....	Bichromaat van soda: S.A. Munt, Pretoria..... Bichromate of soda: S.A. Mint, Pretoria	13 Aug. 1964.
I.P. 7331/P.....	Reserwedele vir trollies: Dept. van Bosbou..... Spares for trolleys: Dept. of Forestry	30 Jul. 1964.
I.P. 7170/M.....	Reserwedele vir ystersaagmasjiën en draaibank: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Stellenbosch..... Spares for hack-sawing machine and lathe: Dept. of Agricultural Technical Services, Stellenbosch	31 Jul. 1964.
I.P. 7295/M.....	Masjiën vir plaatmetaalwerk: Dept. van Gevangenis, Kroonstad..... Machine for sheet-metal work: Dept. of Prisons, Kroonstad	31 Jul. 1964.
I.P. 7174/R.....	Lewering en hang van gordyne: Hoër Tegniese skool George Campbell, Durban..... Supply and hanging of curtains: George Campbell Technical High School, Durban *Uitgestelde sluitingsdatum/Extended due date.	*14 Aug. 1964.
I.P. 7331/R.....	Reserwedele vir trollies: Dept. van Bosbou..... Spares for trolleys: Dept. of Forestry	30 Jul. 1964.
I.P. 7170/M.....	Reserwedele vir ystersaagmasjiën en draaibank: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Stellenbosch..... Spares for hack-sawing machine and lathe: Dept. of Agricultural Technical Services, Stellenbosch	31 Jul. 1964.
I.P. 7295/M.....	Masjiën vir plaatmetaalwerk: Dept. van Gevangenis, Kroonstad..... Machine for sheet-metal work: Dept. of Prisons, Kroonstad.	31 Jul. 1964.
I.P. 7174/R.....	Lewering en hang van gordyne: Hoër Tegniese skool George Campbell, Durban..... Supply and hanging of curtains: George Campbell Technical High School, Durban *Uitgestelde sluitingsdatum/Extended due date.	*14 Aug. 1964.

Tender No.	Verkope. Disposals.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
I.P. 7247/D.....	Verkoop van gebruikte elektriese eenheid: Dept. van Lande, Deneysville..... Sale of used electrical unit: Dept. of Lands, Deneysville	31 Jul. 1964.
I.P. 7250/D.....	Verkoop van oortollige voorrade: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Onderstepoort.... Sale of redundant stores: Dept. of Agricultural Technical Services, Onderstepoort	3 Aug. 1964.
I.P. 7248/D.....	Verkoop van afvalmetaal: Dept. van Verdediging, Youngsfield..... Sale of scrap metal: Dept. of Defence, Youngsfield.	7 Aug. 1964.

Tender No.	Dienste. Services.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
I.P. 7311/R.....	Oprigting van 'n tennisbaan: Dept. van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Alberton..... Erection of tennis court: Dept. of Education, Arts and Science, Alberton	27 Jul. 1964.

Tendernommer. Tender Number.	Benodigdhede. Requirements.	Tenders ingewag tot 11 vm. op. Tenders due 11 a.m. on.
TEN. 224 I.P. (S).....	Lewering van dampfasestremmer nodig te Pretoria..... Supply of vapour phase inhibitor required at Pretoria	10 Aug. 1964.
TEN. 232 I.P. (S).....	Lewering van klinkwerkgereedskap nodig te Pretoria..... Supply of riveting tools required at Pretoria	10 Aug. 1964.
TEN. 249 I.P. (T).....	Lewering van 6"-pedaalguillotine..... Supply of 6" treadle guillotine	21 Aug. 1964.
TEN. 250 I.P. (T).....	Lewering van fikseerder I.P. 18 vir ontwikkeling van 35-mm.-film..... Supply of fixer I.P. 18 for developing of 35 mm. film.	5 Aug. 1964.
TEN. 252 I.P. (S).....	Lewering van elektriese skakelaars nodig te Kaapstad..... Supply of electric switches required at Cape Town	10 Aug. 1964.
TEN. 256 I.P. (T).....	Lewering van gespes, geelkoper 2", required at Pretoria..... Supply of buckles, brass 2", required at Pretoria.	14 Aug. 1964.
TEN. 263 I.P. (T).....	Lewering van brandspiritus gemineraliseerd..... Supply of spirits, methylated, mineralised	30 Jul. 1964.
TEN. 225 F.T. (S).....	Lewering van drukluguitrusting nodig te Pretoria..... Supply of pneumatic equipment required at Pretoria	10 Aug. 1964.
TEN. 233 F.T. (T).....	Lewering van mobiele hyskraan, 8 x 4, 20 ton..... Supply of mobile crane, 8 x 4, 20 ton	21 Aug. 1964.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE.

ORANJERIVIERPROJEK.

DIENSTE EN LEWERANSIES.

Tenders word ingewag van behoorlik gekwalifiseerde en ervare kontrakteurs vir die onderstaande leweransies en dienste.

Tenderdokumente is verkrygbaar teen betaling van 'n deposito soos teenoor elke item in die bylae aangetoon in die vorm van 'n tjek uitgemaak aan die Maatskappy waar tenderdokumente verkrygbaar is soos in die bylae aangetoon. Die bedrag gedeponeer sal terugbetaal word indien (a) 'n bona fide-tender, wat korrek en volledig is, ingedien word; of (b) die dokumente deur die uitreikingskantoor terugontvang word voor die sluitingsdatum van die tender. [Waar „(a)” na die bedrag van die deposito verskyn, sal meer as een stel van die tenderdokumente op versoek uitgereik word en teen betaling van die deposito vermeld vir elke stel aangevra, maar terugbetalings in sulke gevalle sal slegs gedoen word teen opsigte van 'n maksimum van vier (4) stelle.]

Instruksies aangaande die indiening van tenders sal saam met die tenderdokumente uitgereik word.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS.

ORANGE RIVER PROJECT.

SERVICES AND SUPPLIES.

Tenders are invited from suitably qualified and experienced contractors for the supplies and services mentioned below.

Tender documents may be obtained on application on payment of a deposit indicated against each item in the schedule in the form of a cheque drawn in favour of the Company from whom tender documents are obtainable as shown in the schedule. The amount deposited will be refunded if (a) a bona-fide tender is received, correctly completed; or (b) if all the documents are returned to the issuing office before the due date of the tender. [Where “(a)” appears after the amount of the deposit, more than one set of tender documents will be issued upon request and upon payment of the deposit indicated for each set requested but refunds will in such cases be made only in respect of a maximum of four (4) sets.]

Instructions regarding the submission of tenders will be issued with the tender documents.

Tendernommer. Tender Number.	Diens en Leweransies. Service and Supplies.	Tenderdokumente verkrygbaar by. Tender documents obtainable from.	Depo- sito. Deposit.	Tenders ingewag tot 11 vm. Tenders due 11 a.m.	Reëlins vir besigtiging van terrein. Arrangements for viewing the site.
W-O-95-1964/65.	11-KV-distribusietransformatore op die terrein van die Oranje- Vistunnel 11 KV. Distribution Transformers at the Orange-Fish Tunnel Site	Orange-Fish Tunnel Consultants (Tel. 34-3561) Asperngebou 31, De Kortestraat 54, Braamfon- tein, Johannesburg Orange-Fish Tunnel Consultants (Tel. 34-3561), 31 Aspern House, 54 De Korte Street, Braamfon- tein, Johannesburg	R10-00 (a)	1964. 13 Aug.	

STAATSDRUKKER.**LEWERANSIES EN DIENSTE.**

Tendervorms is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Pretoria.

GOVERNMENT PRINTER.**SUPPLIES AND SERVICES.**

Tender forms are obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Pretoria.

Tendernommer. <i>Tender Number.</i>	Benodigdhede. <i>Requirements.</i>	Tenders ingewag tot 11 vm. op. <i>Tenders due</i> 11 a.m. on.
S.D. 164.....	Vervaardiging en lewering van plastiese koeverte kaarte en stroke..... <i>Manufacturing and supply of plastic envelopes, cards and strips</i>	14 Aug. 1964.
S.D./K. 21.....	Druk en lewering van byvoegsels tot die Geanoteerde Statute..... <i>Printing and supply of supplements to the Annotated Statutes</i>	7 Aug. 1964.
S.D./W. 118.....	Lewering van een AO (Q/Demy) grootte Lithografiese Drukmasjien..... <i>Supply of one size AO (Q/Demy) Lithographic Printing Machine</i>	21 Aug. 1964.
S.D./W. 119.....	Lewering van een grootte A1 en twee grootte A2 Lithografiese Drukmasjiene..... <i>Supply of one size A1 and two size A2 Lithographic Printing Machines</i>	28 Aug. 1964.
S.D. 450..... G.P.-S. 450.....	Bind en lewering van notuleboeke..... <i>Binding and supply of Minute Books</i>	7 Aug. 1964.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE.**LEWERANSIES EN DIENSTE UITGESONDERD BOOR-KONTRAKTE.**

Tendervorms is verkrygbaar by die Kontroleur van Voorrade, Departement van Waterwese, Kamer No. 134, Pattersongebou, Schoemanstraat 173 (Posbus 411) (Telefoon 2-5941), Pretoria.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS.**SUPPLIES AND SERVICES OTHER THAN BORING CONTRACTS.**

Tender forms are obtainable from the Controller of Stores, Department of Water Affairs, Room No. 134, Patterson's Buildings, 173 Schoeman Street (P.O. Box 411) (Telephone 2-5941), Pretoria.

Tender No.	Leweransies. <i>Supplies.</i>	Sluit 11 vm. <i>Due 11 a.m.</i>
W. 77.....	Voubare en verplaasbare staalbekisting vir die betonvoering van 'n tunnel..... <i>Collapsible travelling steel formwork for the concrete lining of a tunnel</i>	13 Aug. 1964.
W. 106.....	Flenspye van staal en gietyster met toebehore..... <i>Steel and cast iron flanged pipes and accessories</i>	13 Aug. 1964.
W. 107.....	Boorgatvoering..... <i>Borehole casing</i>	13 Aug. 1964.
W. 108.....	Skrootstangbuis..... <i>Shot rod tubing</i>	13 Aug. 1964.

DEPARTEMENT VAN PUBLIEKE WERKE.**LEWERINGSDIENSTE.**

Tendervorms is verkrygbaar van die Sekretaris, D.P.W., Kamer No. A542, Sentrale Goewermmentskantore (Telefoon 3-9581, bylyn 38) Pretoria.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.**SUPPLY SERVICES.**

Tender forms are obtainable from the Secretary, P.W.D., Room No. A542, Central Government Offices (Telephone 3-9581, Extension 38), Pretoria.

Tender No.	Leweransies. <i>Supplies.</i>	Sluit 11 vm. <i>Due 11 a.m.</i>
P.W.D. S.1897.....	Ondergrondse kabel: Dept. van Publieke Werke, Pretoria..... <i>Underground cable: Dept. of Public Works, Pretoria</i>	30 Jul. 1964.

DEPARTEMENT VAN PUBLIEKE WERKE.**ELEKTRIESE EN MEGANIESE DIENSTE.**

Tendervorms is verkrygbaar van die Sekretaris, D.P.W., Kamer No. 503, Sentrale Goewermmentskantore, Vermeulenstraat (Telefoon 3-9581, bylyn 45), Pretoria.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.**ELECTRICAL AND MECHANICAL SERVICES.**

Tender forms are obtainable from the Secretary, P.W.D., Room No. 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Telephone 3-9581, Extension 45), Pretoria.

Tendernommer. <i>Tender Number.</i>	Benodigdhede. <i>Requirements.</i>	Tenders ingewag tot 11 vm. op. <i>Tenders due</i> 11 a.m. on.
P.W.D. 383.....	Elektriese installasie in die ou WAAF-kamp, Voortrekkerhoogte..... <i>Electrical installation in the old WAAF camp, Voortrekkerhoogte</i>	30 Jul. 1964.

DEPARTEMENT VAN PUBLIEKE WERKE.

BOUDIENSTE.

Vir elke diens moet 'n bedrag van R4, of 'n kwitansie vir kontant-betaling, of 'n tjek deur 'n bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal word mits (a) 'n bona fide-tender ingestuur word; of (b) die dokumente wat aan voornemende tenderaars uitgereik is, binne 7 dae na die sluitingsdatum van tenders aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word.

Alle dokumente wat betrekking het sal beskikbaar wees met tender-vorms aan kontrakteurs by die Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Telefoon 3-9581, bylyn 45), Pretoria, en by die Distriksverteenvoordiger(s), D.P.W., by die sentrums soos hieronder aangegee.

Kontrakvoorwaardes, tekeninge, spesifikasies en hoeveelheidslyste lê ter insae by die kantore van die Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3-9581, Bylyn 45), Pretoria, die Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg, en by die sentrums hieronder genoem.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

BUILDING SERVICES.

A deposit of R4 either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on the documents for each service, which will be refunded, provided (a) a bona fide tender is submitted; or (b) the documents issued to prospective tenderers are returned to the issuing office within 7 days from the closing date of tenders.

All documents applicable will be made available with tender forms to contractors by the Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3-9581 Extension 45), Pretoria and by the District Representative(s), P.W.D., at the centres listed below.

Conditions of Contracts, Drawings, Specifications and Bills of Quantities may be inspected at the offices of the Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3-9581 Extension 45), Pretoria, the District Representative P.W.D., Johannesburg and at the centres mentioned below.

Tender-nommer Tender Number	Diens en Provinsie. Service and Province.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs. Documents Available for Issue to Contractors.	Datum van wanneer af dokumente verkrygbaar is. Date from which Documents are Available.	Ander sentrums waar dokumente ter insae lê en vir uitreiking aan kontrakteurs beskikbaar is. Other centres where documents may be inspected and Issued to Contractors.	Tenders ingewag tot 11 vm. Tenders due at 11 a.m.
D.P.W. 380...	Balfour (Tvl.): Oprigting van twee wonings vir S.A. Polisie Balfour (Tvl.): Erection of two residences for S.A. Police	Tendervorms, tekening en spesifikasies Tender forms, drawings and specifications	24 Jul. 1964.	Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg District Representative, P.W.D., Johannesburg	13 Aug. 1964.
D.P.W. 381...	Pietermaritzburg (Natal): Oprig- ting van 'n nuwe afdelingsmotor- hawe en werkwinkels Pietermaritzburg (Natal): Erection of a new divisional garage and workshops	Tendervorms, tekening en gespesifiseerde hoeveelheids- lyste Tender forms, drawings and specified bills of quantities	24 Jul. 1964.	Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Durban District Representative, P.W.D., Durban	20 Aug. 1964.
D.P.W. 382...	Benoni (Tvl.): Hoër Tegniese Skool: Oprigting van 'n biblio- teek, twee addisionele laborato- riums, skoolsaal, vier addisionele klaskamers en klein omskeppings Benoni (Tvl.) Technical High School: Erection of a library, two additional laboratories, school hall, four additional classrooms and small conversions	Tendervorms en hoeveelheids- lyste Tender forms and bills of quanti- ties	24 Jul. 1964	Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg District Representative, P.W.D., Johannesburg	13 Aug. 1964.

POSKANTOOR.

LEWERANSIES EN DIENSTE.

Tendervorms is verkrygbaar by:—

Transvaal.—Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-
raadafdeling, Posbus 8635, Johannesburg (Telefoon No. 35-2987).

Wes-Kaapland.—Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoor-
voorraadafdeling, Posbus 22, Kaapstad (Telefoon No. 41-3311).

Natal.—Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraad-
afdeling, Privaatsak, Mobeni (Telefoon No. 81-8191).

Oranje-Vrystaat en Noord-Kaapland.—Die Distriksmagasynsuper-
intendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Posbus 537, Bloemfontein
(Telefoon No. 2578).

Oos-Kaapland.—Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoor-
voorraadafdeling, Posbus 745, Port Elizabeth (Telefoon No. 51-4101).

N.B.—Voornemende tenderaars moet tendervorms van die adres verkry
wat die naaste aan hulle besigheidsplek is.

POST OFFICE.

SUPPLIES AND SERVICES.

Tender forms are obtainable from:—

Transvaal.—District Stores Superintendent, Post Office Stores,
P.O. Box 8635, Johannesburg (Telephone No. 35-2987).

Western Cape.—District Stores Superintendent, Post Office
Stores, P.O. Box 22, Cape Town (Telephone No. 41-3311).

Natal.—District Stores Superintendent, Post Office Stores, Private
Bag, Mobeni (Telephone No. 81-8191).

Orange Free State and Northern Cape.—District Stores Super-
intendent, Post Office Stores, P.O. Box 537, Bloemfontein (Telephone
No. 2578).

Eastern Cape.—District Stores Superintendent, Post Office
Stores, P.O. Box 745, Port Elizabeth (Telephone No. 51-4101).

N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from
the address nearest to their place of business.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
P.O. 27.....	Operateurskopstukke..... Operator's headsets	12 Aug. 1964.
P.O. 28.....	Gelykrygters, 10 amp..... Rectifiers, 10 amp.	12 Aug. 1964.

Maak gebruik van die . . .

Posspaarbank!

wat

'n staatswaarborg, strenge geheimhouding en ongeëwenaarde fasiliteite in verband met inlaes en opvragings verskaf.

Die rentekoers op inlaes in gewone rekenings is $2\frac{1}{2}\%$ per jaar.

Op bedrae wat in Spaarbanksertifikate belê word, is die rente 4% per jaar.

R20,000 kan in Spaarbanksertifikate belê word.

OPEN VANDAG 'N REKENING!

Use the . . .

Post Office Savings Bank

which provides

state security; strict secrecy and unrivalled facilities for deposits and withdrawals.

Deposits in ordinary accounts earn interest at $2\frac{1}{2}\%$ per annum.

Amounts invested in Savings Bank Certificates earn interest at 4% per annum.

R20,000 may be invested in Savings Bank Certificates.

OPEN AN ACCOUNT TODAY!